



LEGEND - LÉGENDE	
ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHENIER DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHENIER DE FER, VOIE D'ENTRETIEN, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE RÉFÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	COURS FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUTS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE
BOUNDARY MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED	CANTON, PAROISSE
UNSURVEYED	NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
- SECTION CORNERS	- CÔNS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE
BENCH MARK WITH ELEVATION	POINT CÔTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	DRAINAGE AND RELATED FEATURES
DIRECTION OF FLOW	COURS D'EAU, RIVÈ, IMPRÉCISE
LAKE, INTERMITTENT LAKE	DIRECTION DU COURANT
FLOODED LAND	LAC, LAC INTERMITTENT
MARSH, SWAMP, WOODDED	TERRAIN NONDÉ
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	MARAIS, MARÉCAIE (BOIS)
SAND, ABOVE, IN WATER	LIT DE COURS D'EAU PAR CANNES
STRING BOG	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
TUNDRA, FIELDS, POLYGONS	MARÉCAIE EN ENFILADE
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	TUNDRA, ÉTANGS, SOLS POLYGAUX
FORESHORE FLATS	RAPIDS, CHUTES, RAPIDS
ROCK	ESTRANS
DAM	ROCHE
WHARF	BARRAGE
PINGO	QUAI
SAND, SAND DUNES	FOSSÉ
WOODED AREA	RELIEF
CLEARED AREA	COURBES DE NIVEAU
	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
	COURBE DE CUVETTE
	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
	ESKER
	PINGO
	SABLE, DUNES
	PALIS
	RÉGION BOISÉE
	RÉGION DÉBOISÉE

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE
DU QUADRILLAGE:

COMPILATION

RESTITUTION

27 A-23552 9/73 33

A-23552 9/73 138

A-23552 9/73 158

A-23553 9/73 122

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

99
98
97

95 96 97 98

REFERENCE POINT
POINT DE RÉFÈRE

CHURCH - ÉGLISE (as shown on drawing)

EASTING: Road number on grid line immediately to left of point

LONGITUDE: EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenths of a square from this line eastward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est

NORTHING: Road number on grid line immediately below point

LATITUDE: NORTH: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère

Estimate tenths of a square from this line southward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE: SAMPLE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

Nearest control grid reference 100,000 metres (about 62 miles)
La position référence cadastre est à 100,000 mètres (environ 62 miles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 17
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

42 K/9	42 J/12	42 J/11
42 K/8	42 J/5	42 J/6
42 K/1	42 J/4	42 J/3

NOTE:
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE ZONE 18
LES TRAITS NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉROS INDICENT LE QUADRILLAGE DE 100 MÈTRES U.T.M.

NOTER:
LES TICKS AVEC DES NUMÉROS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉROS INDICENT LE QUADRILLAGE DE 100 MÈTRES U.T.M.